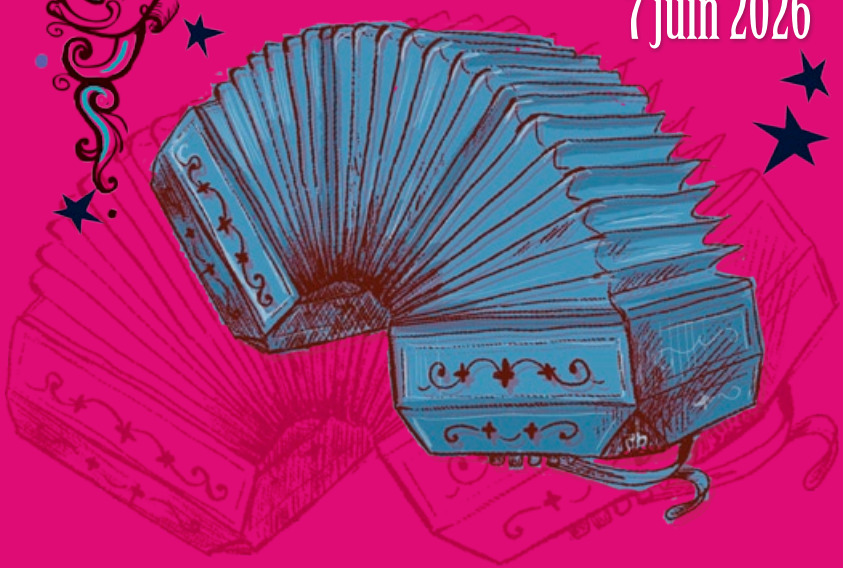
Le printemps du TANGO

à Mulhouse

du 4 au 7 juin 2026



leprintempsdutango-mulhouse.fr

Pour cette 13e édition, nous vous avons concocté un programme riche en découvertes où les femmes sont à l'honneur !

Car oui, les femmes sont bien présentes dans le tango aujourd'hui ! Avec les 12 musiciennes des Fleures Noires, et leurs combinaisons en duo et trio ainsi que Sabrina LLanos-Tarragona pour une création autour du folklore, elles nous offriront un aperçu de tout leur talent. Vous aurez également des rendez-vous qui décoiffent avec Kaptain Bando (version groupe, après leur participation en duo), le nouveau trio de Laurent Gehant, le folklore inventif de Leonel Gasso et Gonzalo Gudiño, un concert secret ou encore un nouveau spectacle proposé par la Cie Estro. Les DJ aussi nous viennent d'horizons variés pour vous faire danser lors de 5 milongas, et nos impromptus vont s'emparer de la ville.

Danseurs, non-danseurs, nous vous souhaitons à toutes et tous un excellent festival !

Für diese 13. Ausgabe haben wir ein Programm voller Entdeckungen für Sie zusammengestellt, bei dem die Frauen im Mittelpunkt stehen!

Denn ja, Frauen sind im heutigen Tango sehr präsent! Zusammen mit den 12 Musikerinnen von Les Fleures Noires, die sowohl in Duetten und Trios auftreten, sowie Sabrina LLanos-Tarragona, die eine Kreation rund um die Folklore präsentiert, werden sie uns einen Einblick ihres Talent bieten. Außerdem erwarten Sie mitreißende Auftritte von Kaptain Bando (als Band, nach seinem Auftritt als Duo), vom neuen Trio von Laurent Gehant, von Leonel Gasso und Gonzalo Gudiño mit einfallsreicher Folklore, aber auch ein geheimes Konzert sowie eine neue Show der Compagnie Estro. Auch unsere DJs kommen aus unterschiedlichsten Horizonten, um euch bei fünf Milongas zum Tanzen zu bringen, und unsere Spontantanzveranstaltungen werden die Stadt erfassen.

Ob Tänzer oder Nicht-Tänzer – wir wünschen euch allen ein großartiges Festival!



Légende des pictogrammes

Concert *Bal / Leçon* *Spectacle* *Conférence*

Cinéma *Dégustation/bar* *Petite restauration*

NOUVEAUTÉ FESTIVAL 2026

Le Printemps du tango ouvre avec fierté une nouvelle voie pour sa 13e édition : celle de la coopération franco-allemande.
En collaboration avec deux partenaires de Fribourg en Brisgau : le **Kino KOKI** et **Tango Projekt Freiburg**. Ce volet transfrontalier est le résultat de mois de travail et nous espérons que ces propositions sauront vous enthousiasmer !
Ce projet est soutenu par le Fonds citoyen franco-allemand fondscitoyen.eu dans le cadre du projet *Partageons nos passions au-delà des frontières.*

NEUHEIT FESTIVAL 2026

DEUTSCH-FRANZÖSISCHER BÜRGERFONDS
FONDS CITOYEN FRANCO-ALLEMAND

Der „Printemps du tango" beschreitet bei seiner 13. Ausgabe voller Stolz neue Wege : die deutsch-französische Zusammenarbeit.
*Mit zwei Partnern aus Freiburg im Breisgau – dem **Kino KOKI** und dem **Tango Projekt Freiburg** – ist dieser grenzüberschreitende Teil das Ergebnis monatelanger Arbeit, und wir hoffen, dass diese Vorschläge bei Ihnen auf Begeisterung stoßen !*
Dieses Projekt wird vom Deutsch-Französischen Bürgerfonds unterstützt fondscitoyen.eu im Rahmen des Projekts Partageons nos passions au-delà des frontières.

En attendant le Festival chez TPF

jeudi **16** avril | 19h - 22h **Schwere(s)Los**
Au chapeau / *Geldsammlung*

Milonga Live **El Revire Dúo** avec **Hugo Satorre**

En attendant le Festival chez KOKI

dimanche **26** avril | 14h - 22h **Kommunales Kino Freiburg**
De 5 à 17€ la projection / *Zwischen 5 und 17€ pro Sitzung*

Une journée rythmée pour diversifier les plaisirs en attendant le festival : vente d'empanadas et dégustation de spécialités argentines ★ milonga live avec **Piazza Tango** ★ projection de ***Bosque arriba en la montaña*** de Sofía Bordenave (primé à la Berlinale) ★ milonga DJ chez TPF
Retrouvez Piazza Tango pour une milonga live le samedi 6 juin 2026.

Ein abwechslungsreicher Tag als Vorfreude vor dem Festival : Verkauf von Empanadas und Verkostung argentinischer Spezialitäten ★ Milonga Live mit **Piazza Tango** ★ *Vorführung des auf der Berlinale ausgezeichneten Films* **Bosque arriba en la montaña** *von Sofía Bordenave ★ Milonga mit DJ bei TPF*
Kommt am Samstag, den 6. Juni 2026, zu einer Live-Milonga mit Piazza Tango.

Patricia Scrocco : violon - **Gonzalo Gudiño :** piano - **Michel Ludwiczak** : bandonéon

Suivez les événements organisés à Fribourg les 4, 5 et 6 juin en simultané du Festival.
Evénement exceptionnel le 26 octobre 2026 avec KOKI et TPF ! Restez connectés !

*Entdecken Sie die Veranstaltungen, die das Festival am **4., 5. und 6. Juni** sowie am 26. Oktober 2026 im KOKI organisiert !*
Bleiben Sie über unsere Website und unsere sozialen Netzwerke auf dem Laufenden.



mardis **2** et **9** juin | 19 h

Foyer Sainte-Geneviève 1

Gratuit - sans réservation
Possible de suivre les deux initiations.

Kostenlos - ohne Reservierung
Beide Einführungskurse können besucht werden.

Découverte et initiation

Initiations au Tango argentin

avec la **Cie Estro Tango**

Pour les curieux et les curieuses, le Festival vous invite à découvrir la pratique du Tango Argentin avec les danseurs professionnels **Ximena Zalazar Firpo** et **Willem Meul** de la Compagnie Estro Tango de Mulhouse lors d'initiations gratuites.

Les initiations sont suivies d'une practica afin de vous permettre de mettre en pratique les pas appris plus tôt.

Tango Argentino Schnupperkurse

*Für alle Neugierigen lädt euch das Festival ein, den argentinischen Tango mit den professionellen Tänzern **Ximena Zalazar Firpo** und **Willem Meul** von der Compagnie Estro Tango aus Mulhouse im Rahmen kostenloser Schnupperkurse kennenzulernen.*

Im Anschluss an die Einführung findet ein Practica statt, damit Sie die zuvor erlernten Schritte in die Praxis umsetzen können.

Vente chaussures & vêtements par Tango Leike



Cette année, retrouvez Tango Leike, venu directement d'Italie pour vous proposer un large choix de chaussures et prêt à porter pour hommes et femmes.
Du **4 au 6 juin** au **Foyer Sainte-Geneviève**, le **7 juin** à **Motoco**

Dieses Jahr ist Tango Leike dabei – direkt aus Italien, um Ihnen eine große Auswahl an Schuhen und Kleidung für Damen und Herren zu präsentieren.
*Vom **4. bis 6. Juni** im **Foyer Sainte-Geneviève***
*Am **7. Juni** im **Motoco***

tangoleike.com ***instagram.com/tangoleike***



samedi **6** et dimanche **7** juin

Salle des Adjudications 12

Foyer Ste-Geneviève 1

1 masterclasse : 35€ / 2 masterclasses : 50€

Ouvert à tous les niveaux

Für alle Niveaus geeignet

Réservations / *Reservierung :*
leprintempsdutango-mulhouse.fr

Masterclasses

Éloïse Weiss Dubray et Cédric Basso

Eloïse et Cédric découvrent le tango à peu près en même temps, à Vevey, en Suisse. La passion de la danse ne les quitte plus : ils voyagent, ils étudient, se perfectionnent, ils se produisent d'Athènes à Lisbonne, de Rome à Mulhouse et mettent un accent tout particulier sur la pédagogie pour laquelle ils sont reconnus. Ensemble, soucieux de transmettre la culture du tango argentin, ils fondent ***Riviera Tango Fiesta*** en 2015, qui deviendra le plus grand festival de Suisse Romande et qui a lieu chaque année au mois de juillet. (Allez-y, ils vous y attendent !)
Nombre de stagiaires limité.

Eloïse und Cédric entdecken den Tango etwa zur gleichen Zeit in Vevey, der Schweiz. Die Leidenschaft für den Tanz lässt sie nicht mehr los: Sie reisen, lernen, verfeinern ihre Fähigkeiten. Sie arbeiten an vielen Orten von Athen bis Lissabon, von Rom bis Mulhouse, und legen dabei einen besonderen Schwerpunkt auf die Pädagogik, für die sie bekannt sind. Gemeinsam, mit dem Ziel, die Kultur des argentinischen Tangos weiterzugeben, gründen sie 2015 die Riviera Tango Fiesta, *die zum größten Festival der Westschweiz wird und jedes Jahr im Juli stattfindet. (Kommen Sie vorbei, Sie werden dort erwartet !)*
Begrenzte Teilnehmerzahl.

Samedi 7 juin Salle des Adjudications 15h30 - 17h30
Thème : spirale et pivot. En s'appuyant sur des exercices simples, étude des mouvements en spirale et plus particulièrement du pivot, puis mise en application des notions apprises pour donner plus de couleur à son tango.
Thema : *Spirale und Pivot. Anhand einfacher Übungen werden zunächst die spiralförmigen Bewegungen und insbesondere Pivots erarbeitet. Im zweiten Teil wird das Gelernte angewandt, um unserem Tango mehr Ausdruck zu verleihen.*

Dimanche 8 juin Foyer Sainte-Geneviève 11h - 13h
Thème : tour et soltadas. En s'appuyant sur le fameux code du tour qui sous-tend le tango argentin, exploration de la famille des figures dites "soltadas", avec d'excellents effets collatéraux sur la compréhension de l'abrazo.
Thema : *Tour und Soltadas. Ausgehend von dem berühmten "code del giro", der dem argentinischen Tango zugrunde liegt, wird die Familie der sogenannten "Soltadas" erkundet, mit hervorragenden Nebeneffekten für ein Verbesserung des Abrazo.*



jeudi **4** juin | 20h - 1h

Foyer Sainte-Geneviève 1

Prévente (frais de location inclus) 13€
Caisse du soir : 15€

VVK 13€ (inkl. Gebühren)
Abendkasse : 15€

Milonga d'ouverture

Leonel Gasso Solo

+ **DJ Marc Anstett** (Alsace)

Leonel Gasso combine à merveille le bandonéon et le chant pour vous transporter au gré de ses voyages à travers le monde, desquels il s'inspire dans son art.
En passant par Piazzolla, le Jazz, le Jazz-fusion, Leonel Gasso ouvrira la 13e édition de ce festival de la plus belle des manières.
La soirée se poursuivra par une milonga DJ, avec une proposition de vins et de cocktails argentins.

Leonel Gasso *verbindet auf wunderbare Weise Bandoneon und Gesang, um Sie auf seinen Reisen rund um die Welt mitzunehmen, von denen er sich in seiner Kunst inspirieren lässt. Mit Einflüssen von Piazzolla, Jazz und Jazz-Fusion wird Leonel Gasso die 13. Ausgabe dieses Festivals auf die schönste Art und Weise eröffnen.*
Der Abend wird mit einer Milonga-DJ-Session fortgesetzt, begleitet von einer Auswahl argentinischer Weine und Cocktails.

Leonel Gasso: bandonéon et chant





vendredi **5** juin | 12h30

Les Petites Cantines 2

5 € (sur place uniquement)

5 € (nur vor Ort)

Concert

Laberinto Tanguero

Un trio Paris-Buenos Aires, un trio pensé comme le plus petit orchestre symphonique au monde, qui rejoue les classiques du tango, mais revisités version 2.0, avec la voix gouailleuse et unique de **Clara Maria**, la verve torride de **Machiko Ozawa**, et l'écriture percutante de **Laurent Gehant**.

Possibilité de réserver pour le déjeuner directement auprès des Petites Cantines à l'adresse : mulhouse@lespetitescantines.org

*Ein Trio aus Paris und Buenos Aires. Ein Trio, das sich als das kleinste Symphonieorchester der Welt versteht, das Tango Klassiker wieder auflegt, aber neu interpretiert in einer Version 2.0. Mit der spitzbübischen und einzigartigen Stimme von **Clara Maria**, der feurigen Energie von **Machiko Ozawa** und den kraftvollen Kompositionen von **Laurent Gehant**.*

Mittagessen vor Ort möglich, Reservierung direkt bei Les Petites Cantines zu mulhouse@lespetitescantines.org

---

Clara Maria Pompili : chant
Laurent Gehant : piano
Machiko Ozawa : violon



vendredi **5** juin | 14h30 - 18h

Foyer Sainte-Geneviève 1

12 € sur place uniquement
12 € nur vor Ort

Projection / Milonga

Projection de

L'époque de diamant

suivie d'une milonga avec **DJ Georges Galopa** (Alsace)

L'Époque de Diamant, réalisé et narré par **Luis Bruni**, et mis en œuvre par **Alejandro Rumolino**, explore la période 1983-2001, un moment charnière dans l'histoire du tango dansé. À la sortie de décennies d'ombre et de fragmentation, les derniers dépositaires du tango social rencontrent alors une nouvelle génération de danseurs qui questionne et transforme les codes de cette danse. Le film met en lumière cette effervescence créative qui renouvelle le vocabulaire, la musicalité et la pédagogie du tango. Cette période marque également un repositionnement du rôle de la femme dans le tango, qui commence à s'affirmer différemment. Un moment de bascule où tradition et invention donnent naissance au tango contemporain.
La projection, en présence de Luis Bruni, sera suivie d'une **milonga** à partir de 15h30.

*"Die diamantene Tango Epoche", ein von **Luis Bruni** inszenierter und erzählter Film, umgesetzt von **Alejandro Rumolino**, beleuchtet den Zeitraum von 1983 bis 2001, ein Wendepunkt in der Geschichte des getanzten Tangos. Nach Jahrzehnten der Dunkelheit und Zersplitterung eröffnet, die letzten Hüter des sozialen Tangos treffen in diesem Zeitraum auf eine neue Generation von Tänzern, die die Regeln dieses Tanzes hinterfragen und transformieren. Der Film beleuchtet diese kreative Blütezeit, die das Vokabular, die Musikalität und die Pädagogik des Tangos erneuert. Auch wird zu dieser Zeit die Rolle der Frau im Tango neu definiert, sie beginnt sich anders zu behaupten. Ein Wendepunkt, an dem Tradition und Innovation den zeitgenössischen Tango hervorbringen..*
*Im Anschluss an die Filmvorführung, bei der Luis Bruni anwesend sein wird, findet eine **Milonga** ab 15:30 Uhr.*

Luis Bruni : réalisation et narration
Alejandro Rumolino : mise en œuvre



vendredi **5** juin | 19h - 20h15

Temple Saint-Etienne 3

12 € en prévente (frais de location inclus)
15 € Caisse du Soir

12 € im Vorverkauf (ink. Gebühren)
15 € Abendkasse

Concert

Les Fleurs Noires

Tangos Aumentados

Oubliez le tango classique pour découvrir une version résolument contemporaine. À travers *Tangos Aumentados*, l'ensemble féminin **Les Fleurs Noires** ouvre de nouveaux horizons sonores. La compositrice et pianiste argentine Andrea Marsili y explore des timbres inédits, des procédés empruntés à la musique expérimentale, au post-minimalisme et au jazz. Le tango y conserve son intensité et sa profondeur, tout en se réinventant dans une écriture audacieuse et actuelle.

Vergessen Sie den klassischen Tango und entdecken Sie eine resolut zeitgenössische Variante.
*Mit "*Tangos Aumentados*" eröffnet das Frauenensemble **Les Fleurs Noires** neue klangliche Horizonte. Die argentinische Komponistin und Pianistin Andrea Marsili erkundet darin neue Klangfarben und Verfahren, die sie der experimentellen Musik, dem Postminimalismus und dem Jazz entlehnt. Der Tango behält dabei seine Intensität und Tiefe, erfindet sich jedoch in einer kühnen und zeitgemäßen Komposition neu.*

Andrea Marsili : piano, composition et direction musicale
Andrea Pujado : violon
Anne Le Pape : violon solo
Anne Vauchelet : double basse
Marion Chiron : bandonéon solo
Ana Carolina Poenitz : bandonéon
Veronica Votti : violoncelle
Solenne Turquet-Bort : violon
Kristina Kuusisto : bandonéon
Sophie Durteste : viola
+ invitées : **Vanessa Garcia** : percussions & **Mandy Lerouge** : voix



vendredi **5** juin | 20h - 1h

Place de la Réunion 4

Gratuit
Kostenlos

Milonga / Spectacle

La Gran Reunion Tanguera

Duo Gasso-Gudiño & invités

+ **DJ Jean Michel Heimburger** (Alsace)
et **Manfred Schreiber** (Fribourg/Allemagne)

Cette soirée exceptionnelle réunit des virtuoses du Folklore argentin. Le duo **Gasso-Gudiño**, musiciens de grande trajectoire en Amérique du Sud et dans le monde, se réunit spécialement afin de vous jouer un répertoire du **Rio de la Plata** entre tango, milonga et candombe pour un véritable voyage musical. **Sabrina Llanos Tarragona**, danseuse et artiste folklorique argentine spécialiste des boleadoras, proposera une performance spectaculaire. Les maestros **Cédric Basso** et **Eloïse Weiss Dubray** et des danseurs de la **Compagnie Estro** se partageront le plateau pour des démonstrations de haute volée. Une soirée grandiose en plein cœur de Mulhouse s'annonce ! La scène ne leur sera pas réservée puisque vous êtes évidemment invités à danser librement !

An diesem außergewöhnlichen Abend versammelt das Festival Virtuosen der argentinischen Folklore. Das Duo Gasso-Gudiño, zwei Musiker mit langjähriger Erfahrung in Südamerika und weltweit, hat sich eigens zusammengetan, um Ihnen ein Repertoire aus dem Río de la Plata zwischen Tango, Milonga und Candombe zu präsentieren und Sie auf eine echte musikalische Reise mitzunehmen. Sabrina Llanos Tarragona, eine argentinische Tänzerin und Folklorekünstlerin, die sich auf Boleadoras spezialisiert hat, wird eine spektakuläre Darbietung präsentieren. Die Maestros Cédric Basso und Eloïse Weiss Dubray sowie Tänzer der Compagnie Estro werden gemeinsam auf der Bühne stehen und Darbietungen auf höchstem Niveau zeigen. Es verspricht ein grandioser Abend im Herzen von Mulhouse zu werden! Die Bühne ist nicht nur für sie reserviert, denn natürlich sind Sie herzlich eingeladen, selbst zu tanzen!

Leonel Gasso : bandonéon, voix et percussions
Gonzalo Gudiño : piano, voix et percussions
Sabrina Llanos Tarragona : bolas, danse et percussions
Eloïse Weiss Dubray et **Cédric Basso** : danse
Eugenia Carnevali, **Ximena Zalazar Firpo**, **Grégory Bonnault**, **Luis Bruni** et **Willem Meu**l : danse



samedi **6** juin | 9h30, 10h, 11h

Marché du Canal Couvert 5

Gratuit
Kostenlos

Concert de poche

L'argentine s'invite au marché
Kristina Kuusisto

Dégustations de vins à **La Cave Baumann** au marché couvert, dégustations de maté et ventes de spécialités argentines.

Kristina Kuusisto est une bandonéoniste finlandaise à la carrière internationale. Elle a obtenu le prix Gus Viseur en 2024, et vit en France depuis 1995 et en Bretagne depuis 2019. Depuis sa rencontre avec le subtil instrument à anche libre métallique, le travail et la passion de Kristina Kuusisto sont de se confronter avec fougue et virtuosité à tous les répertoires.

Kristina Kuusisto, eine finnische Bandoneonistin mit internationaler Karriere und Gewinnerin des Gus-Viseur-Preises 2024, lebt seit 1995 in Frankreich und seit 2019 in der Bretagne. Seit ihrer Begegnung mit diesem subtilen Instrument mit freiem Metallblatt besteht Kristina Kuusistos Arbeit und Leidenschaft darin, sich mit Leidenschaft und Virtuosität allen Repertoires zu stellen.

samedi **6** juin | 11h

Lieu secret 7 Rendez-vous à l'Office du Tourisme à 10h30 - 6 €
Geheimort *Treffpunkt an der Tourist Info um 10 Uhr 30 - 6 €*

Concert secret ***Geheimkonzert***

Artiste surprise

Vous êtes curieux ? Faites confiance au festival et laissez vous surprendre par cet événement totalement secret.

Billet à retirer à l'Office de Tourisme à 10h30 (jauge limitée)

Überraschungskünstler

Neugierig ? Vertrauen Sie das Festival, und lassen Sie sich überraschen mit diesem Geheimevent.

Ticket nur in der Tourist Info um 10 Uhr 30 erhältlich (Teilnehmerzahl begrenzt)



samedi **6** juin | 14h30 - 17h30

Foyer Sainte-Geneviève 1

13 € en prévente (frais de location inclus)
15 € sur place

13 € im Vvk (inkl. Gebühren)
15 € vor Ort

Milonga live

Duo Andrea Marsili & Ana Carolina Poenitz

+ **DJ Luis Bruni** (Paris, Buenos Aires)

Depuis 2005, le duo formé par **Ana Carolina Poenitz** (bandonéon) et **Andrea Marsili** (piano) fait partie de cette nouvelle génération d'artistes qui perpétuent avec passion l'esprit et l'élégance des grandes époques du tango. Leur répertoire parcourt les grands classiques du genre et rend hommage à des compositeurs majeurs. Le duo se produit régulièrement lors d'importants événements de tango en France — Festival de Tango de Praysac, Couleur Tango, manifestations du « Temps du Tango », Université d'Été de Tango — ainsi que sur la scène européenne.

*Seit 2005 gehört das Duo bestehend aus **Ana Carolina Poenitz** (Bandonéon) und **Andrea Marsili** (Klavier) zu jener neuen Generation von Künstlern, die den Geist und die Eleganz der großen Epochen des Tangos mit Leidenschaft weiterleben lassen. Ihr Repertoire umfasst die großen Klassiker des Genres und würdigt bedeutende Komponisten. Das Duo tritt regelmäßig bei bedeutenden Tango-Veranstaltungen in Frankreich – Festival de Tango de Praysac, Couleur Tango, Veranstaltungen im Rahmen von „Temps du Tango", Université d'Été de Tango – aber auch auf anderen Bühnen Europas.*

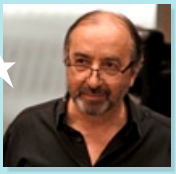
Ana Carolina Poenitz : bandonéon
Andrea Marsili : piano



Divers lieux en ville

Gratuit

Kostenlos



Les Impromptus Tango

Chant et danse avec **Hélène Hardouin** et la **Cie Estro**

Le festival propose des surprises pour souffler le vent du tango dans trois lieux conviviaux. Hélène Hardouin, chanteuse, sera accompagnée par un couple de danseurs de la Cie Estro, qui marqueront votre soirée.

Das Festival hält einige Überraschungen bereit, um an drei gemütlichen Veranstaltungsorten Tango-Stimmung aufkommen zu lassen. Die Sängerin Hélène Hardouin wird von einem Tänzerpaar der Cie Estro begleitet, das Ihren Abend zu einem unvergesslichen Erlebnis machen wird.

15h : Tilvist - Coff'Tea Shop 7

16h : L'Opéra d'Alex
Restaurant, salon de thé 8

19h : Los Buenos Dias
Restaurant espagnol & Bar tapas 9

Lecture avec **Marc Anstett**

De 1928 à 1933, **Roberto Arlt** radiographie l'espace à la fois intime et partagé de Buenos Aires. Dans la peau du journaliste-écrivain, Marc Anstett nous interprète quelques passages truculents : la rue est une vitrine grotesque ou effrayante, tendre ou surréaliste, dans une ville en pleine transformation...

Lesung mit Marc Anstett

*Von 1928 bis 1933 beleuchtet **Roberto Arlt** den zugleich intimen und gemeinschaftlichen Raum von Buenos Aires. In der Rolle des Journalisten und Schriftstellers trägt Marc Anstett uns einige farbenfrohe Passagen vor: Die Straße ist ein groteskes oder beängstigendes, zärtliches oder surrealistisches Schaufenster in einer Stadt im Umbruch...*

18h : Lecture Librairie Bisey 4

Réservation */ Reservierung :*
https://bit.ly/4er58u0
ou directement à l'Office de Tourisme

Hélène Hardouin : chant et jeu
Ximena Zalazar Firpo, Eugenia Carnevali, Luis Bruni, Grégory Bonnault : danse
Marc Anstett : lecture



samedi **6** juin | 18h

La Filature, Scène Nationale 10
(hall)

Gratuit
Eintritt frei

Milonga Live

Piazza Tango

+ **DJ Serge Hélias** (Alsace)

Le groupe Piazza Tango propose un voyage en terre argentine et plus particulièrement dans l'univers tango, en plaçant les émotions au service de la danse.
Fort de son intensité et de sa musicalité, Piazza Tango traverse un répertoire classique et contemporain pour ne garder que le plus précieux de cette culture intemporelle ! Ils créent un univers intime tout en plongeant danseurs et spectateurs dans l'ambiance portègne.

En partenariat avec La Filature, Scène Nationale

Die Gruppe Piazza Tango lädt zu einer Reise nach Argentinien ein, insbesondere in die Welt des Tangos, und stellt dabei die Emotionen in den Dienst des Tanzes.
Mit ihrer Intensität und Musikalität durchläuft Piazza Tango ein klassisches und zeitgenössisches Repertoire, um nur das Wertvollste dieser zeitlosen Kultur zu bewahren! Sie schaffen eine intime Atmosphäre und lassen die Zuschauer gleichzeitig in das Flair von Buenos Aires eintauchen.

In Zusammenarbeit mit La Filature, Scène Nationale

.

Michel Ludwiczak : bandonéon
Gonzalo Gudiño: piano
Patricia Scrocco : violon



samedi **6** juin | 20h30

La Filature, Scène Nationale 10

de 6 € à 29 €
billetterie La Filature, Scène Nationale

6 € bis 29 €
Vvk La Filature, Scène Nationale

Concert

Kaptain Bando

Lanterne Rouge

Performance musicale et poétique, Lanterne Rouge est le premier spectacle de Kaptain Bando. Rompu au tango argentin depuis son plus jeune âge, il a constitué ce quatuor cosmique en invitant « Plectron », Thomas et Rémi. Ils aiment se classer dans une grande famille artistique que le groupe a lui-même inventée : une musique tango-fusion alternatif teinté de manga pop-rock. Riche d'influences et de styles très variés, Kaptain Bando offre une expérience inédite de tango rock décomplexé. Avec eux, une onde de paix et d'énergie pure embrase la scène et fait vibrer les corps.

"Lanterne Rouge" ist eine musikalisch-poetische Performance und das erste Programm von Kaptain Bando. Er, der ein seit seiner Kindheit im argentinischen Tango versierter, hat dieses kosmische Quartett zusammengestellt und dazu „Plectron" , Thomas und Rémi eingeladen. Die Gruppe ordnet sich gerne einer großen künstlerischen Familie zu, die sie selbst erfunden hat: eine alternative Tango-Fusion-Musik mit Einflüssen aus Manga-Pop-Rock.

Jean-Baptiste Henry : bandonéon
Julien Chevalier : guitare électrique
Thomas Chalindar : batterie
Rémi Liffran : basse

samedi **6** juin | 22h - 3h

Foyer Ste Geneviève 1 Réservation recommandée - *Reservierung empfohlen*
Prévente : 13€ (frais de location inclus) / Caisse du soir : 15€
Vorverkauf 13 € (inkl. Gebühren) / Abendkasse : 15 €

Milonga DJ

After Tango des intrépides

DJ Cédric Basso (Suisse)
Ximena Zalazar Firpo (Mulhouse, Buenos Aires)

Une milonga jusqu'au cœur de la nuit animée par des DJ sets de haute volée.

Eine Milonga bis 3 Uhr morgens, die von erstklassigen DJ-Sets begleitet wird.



dimanche **7** juin | 13h - 16h45

Motoco 11

20 € en prévente
24 € sur place

20 € im Vvk (inkl. Gebühren)
24 € vor Ort

Milonga de clôture

Quatuor Doble A

+ **DJ Paco Bigo** (La Réunion)

Le quatuor Doble A — Andrea Pujado, Ana Carolina Poenitz, Andrea Marsili et Ana Karina Rossi, fait vivre avec passion l'esprit des grandes époques du tango. Inspiré par la tradition de l'orchestre typique, l'ensemble propose un voyage vibrant au cœur du tango, entre émotion, élégance et virtuosité, en interprétant les grands classiques de compositeurs tels que Pugliese, Plaza, Salgán ou Piazzolla.

Das Quartett „Doble A" – Andrea Pujado (Violine), Ana Carolina Poenitz (Bandonéon), Andrea Marsili (Klavier) und Ana Karina Rossi (Gesang) – lässt den Geist der großen Epochen des Tangos mit Leidenschaft wieder aufleben. Inspiriert von der Tradition des „orchestra typiqua" lädt das Ensemble auf eine mitreißende Reise ins Herz des Tangos ein. Zwischen Emotion, Eleganz und Virtuosität interpretiert es die großen Klassiker von Komponisten wie Pugliese, Plaza, Salgán oder Piazzolla.

Andrea Pujado : violon
Ana Carolina Poenitz : bandonéon
Andrea Marsili : piano
Ana Karina Rossi : chant



dimanche **7** juin | 17h - 18h30

Motoco 11

5 € (offert dans le billet milonga)

5 € vor Ort (im Milongaticket inbegriffen)

Spectacle de clôture

Compagnie Estro
Mirages du temps

CRÉATION

Mirages du temps est une pièce chorégraphique dans laquelle le corps, lourd et léger à la fois, raconte l'histoire. Comme une frise chronologique, un parchemin, il est le support dans lequel s'inscrit le temps qui passe, témoin et auteur des événements. Il est le porteur du message, de la beauté aussi terrifiante soit-elle, de sa propre finitude. Tout en tendresse et en émotion, faisant apparaître la douceur infinie dans une dureté et une solitude irréfutable, les chemins des danseurs se croisent et s'éloignent comme les trajectoires organisées mais imprévisibles des éléments en orbite.

"Mirages du temps" *ist ein choreografisches Stück, in dem der Körper – zugleich schwer und leicht – die Geschichte erzählt.*
Wie ein Zeitfries, wie eine Schriftrolle ist er der Träger, auf dem sich die vergehende Zeit niederschreibt, Zeuge und Urheber der Ereignisse. Er ist der Überbringer der Botschaft, der Schönheit, so erschreckend sie auch sein mag, und seiner eigenen Endlichkeit. Voller Zärtlichkeit und Emotionen, die die unendliche Sanftheit inmitten von Härte und unumstößlicher Einsamkeit zum Vorschein bringen, kreuzen sich die Wege der Tänzer und entfernen sich voneinander wie die geordneten, aber unvorhersehbaren Bahnen der Elemente in ihrer Umlaufbahn.

Eugenia Carnevali : danse & chorégraphie
Willem Meul : danse & chorégraphie
Fernando Ferrer : dramaturgie

Le Programme en un coup d'œil

Jeudi 16 avril	19 h **El Revire Dúo** avec **Hugo Satorre** (TPF)
Dimanche 26 avril	15h **Piazza Tango** ★ 17 h **film** ★ 19 h **Milonga DJ** (Koki)
Mardis 2 & 9 juin	19 h **Initiations et practica** (Foyer Sainte Geneviève)

Jeudi 4 juin

20 h Concert & milonga

Leonel Gasso
+ **DJ**

Foyer Ste Geneviève

Vendredi 5 juin

12 h 30 Concert

Laberinto Tanguero

Les Petites Cantines

14 h 30 Projection & Milonga DJ

L'Époque de Diamant

+ **DJ**

Foyer Ste Geneviève

19 h Concert

Les Fleurs Noires

Temple Saint-Etienne

20 h Milonga live & Spectacle

La Gran Reunion Tanguera

Duo Gasso-Gudiño & guests

+ **DJs**

Place de la Réunion

Samedi 6 juin

9 h Concert de poche
Dégustation
Kristina Kuusisto

Marché

11 h Concert secret

Artiste surprise

Lieu secret

14 h 30 - 17 h 30 Milonga live & DJ

Duo Andrea Marsili & Ana Carolina Poenitz + **DJ**

Foyer Ste Geneviève

15 h Concerts / lecture

Impromptus Tango

Centre-ville

15 h 30 Masterclasse

Éloïse Weiss Dubray
Cédric Basso

Salle des Adjudications

18 h Milonga live & DJ

Piazza Tango + **DJ**

La Filature

20 h 30 Concert

Kaptain Bando

La Filature

22 h - 3h Milonga

After tango des intrépides

DJs

Foyer Ste Geneviève

Dimanche 7 juin

11 h Masterclasse

Éloïse Weiss Dubray
Cédric Basso

Foyer Ste Geneviève

13 h Milonga live et DJ

Quatuor Doble A

+ **DJ**

Motoco

17 h Spectacle

Mirages du temps

Motoco

Les Lieux

1 **Foyer Sainte Geneviève**, 17 rue du Printemps

2 **Les Petites Cantines**, 7 avenue Auguste Wicky

3 **Temple Saint-Etienne**, place de la Réunion

4 **Place de la Réunion / Librairie Bisey,** 35 place de la Réunion

5 **Marché du Canal couvert**, 26 quai de la Cloche

6 **Office de Tourisme**, 1 avenue Schuman

7 **Tilvist**, 23 rue de la Moselle

8 **L'Opéra d'Alex**, 2 rue Paille

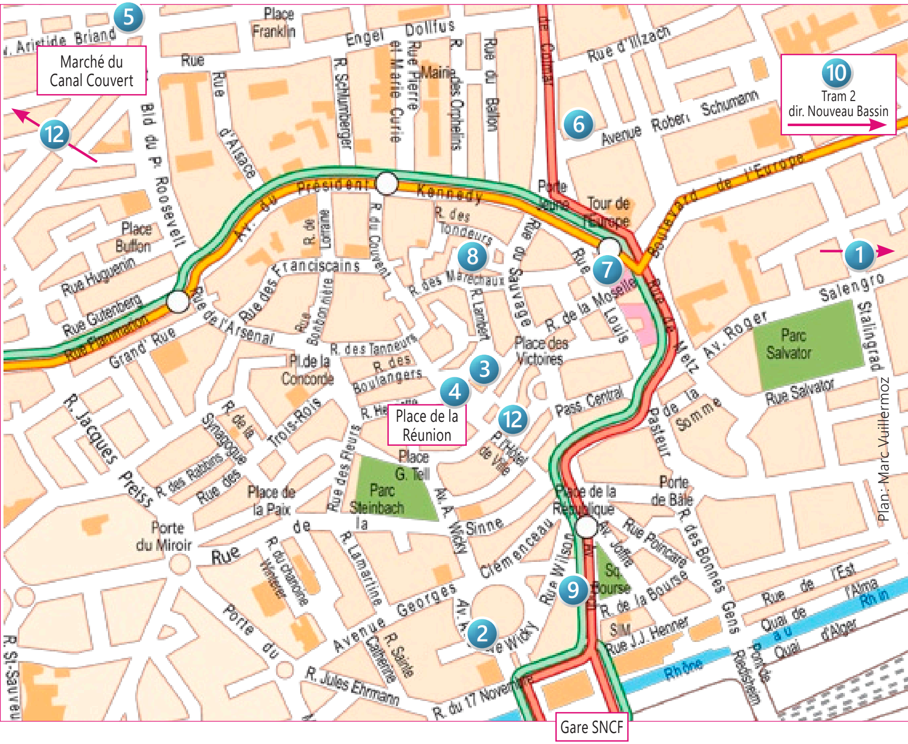
9 **Los Buenos Dias**, 5 avenue du Maréchal Foch

10 **La Filature - scène nationale**, 20 allée Nathan Katz
(Tram 2, dir. Nouveau Bassin, arrêt Nordfeld)

11 **Motoco**, 11 rue des Brodeuses

12 **Salle des Adjudications**, rue des Archives

Partenariat transfrontalier : **Schwere(s)Los e.V.**, Kleineschholzweg 5, 79106 Freiburg
Kommunales Kino Freiburg, Urachstr. 40, 79102 Freiburg



Billetterie en ligne / Vorverkauf online :
leprintempsdutango-mulhouse.fr

Ou à / Oder vor Ort im :
l'Office de Tourisme de Mulhouse et sa région
1 avenue Schuman, 68100 Mulhouse

Comment venir et se loger
Ankunft und Unterkunft
www.tourisme-mulhouse.com

Le festival s'engage dans le dispositif Angela :
Si une personne ne se sent pas en sécurité ou harcelée, elle peut demander Angela à un bénévole du festival, aux caisses ou au bar.

Le Festival remercie tous ses partenaires :

L'équipe du Festival remercie : le Crédit Mutuel Saint-Joseph, la société Atome, le garage Renault Mulhouse-Hess, et tous les bénévoles sans le soutien desquels le festival ne pourrait exister. Un grand merci à Maria Linden et Ruben Miranda pour la traduction des textes en allemand, à Casa Tour, à la Cie Estro, à Victoria Dockter.

Nous dédions cette édition du festival à notre ami Thierry Kuhn

Crédits photos : Mélodie Centurion (p.14), Rita A Dollmann (p.4, p.17), Magali Delporte (p.7), Michele Pierre (p. 5), Philippe Bernaud (p.10), Michel Demas (p.16), Heeju Oh (p. 5), Emilien Drey (p. 13)

Licences PLATESV-R-2021-001804 / PLATESV-R-2021-001805
Impression : absurde.fr - Graphisme : marie_b@posteo.net - Illustration : **Lili Terrana** - liliterrana0@gmail.com

leprintempsdutango-mulhouse.fr